



MANUAL DEL USUARIO

IN-100 CM-ES

Conserve este manual en el vehículo para consultarlo en el futuro.

Lea este manual antes de utilizar el producto. Si no se siguen las instrucciones ni las precauciones de seguridad de este manual, podrían producirse lesiones graves o la muerte.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE

La puerta de enlace Halo Connect y sus componentes se deben instalar y dar mantenimiento de acuerdo con las instrucciones de este manual. La instalación de Halo Connect es esencial para garantizar el uso seguro del dispositivo. De lo contrario, podrían producirse lesiones o la muerte, daños al equipo, material o propiedad. Lea, comprenda y siga atentamente toda la información relacionada con la seguridad de este manual.

▲ ADVERTENCIA: Tenga cuidado al trabajar con las fuentes de energía del vehículo para evitar lesiones.

PALABRAS Y SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

Preste atención a los símbolos especiales utilizados en este manual para transmitir información importante. En este manual se utilizan palabras de señalamiento de peligro como ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN o AVISO. La información acentuada con estas palabras indica un punto de énfasis e importancia. Las siguientes definiciones cumplen con la norma ANSI Z535.6 e indican el uso de palabras de señalamiento conforme aparecen en este manual.



Éste es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertar sobre posibles peligros de lesiones físicas. Obedezca todos los mensajes de seguridad después de este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.

▲ ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones graves o la muerte.

▲ PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones menores o moderadas.

AVISO

AVISO se utiliza para abordar prácticas que podrían provocar daños al equipo o la propiedad.

SEGURIDAD

CONTENIDO

Seguridad

- 3 Información de seguridad importante
- 3 Palabras y símbolos de seguridad

Introducción

- 5 Servicios web de Halo Connect
- 5 Puerta de enlace de Halo Connect
- 5 Aplicación móvil de Halo Connect

Guía de inicio

- 6 Componentes del sistema

Instalación de Halo Connect

- 7 Paso 1: Pegue la etiqueta de identificación de el puerta de enlace al vehículo
- 8 Paso 2: Determine en dónde colocar la puerta de enlace
- 9 Paso 3: Ubique la fuente de alimentación y la conexión a tierra
- 10 Paso 4: Conecte la antena TPMS al vehículo
- 10 Paso 5: Conecte la antena GPS al vehículo
- 11 Paso 6: Conecte los cables a la puerta de enlace
- 11 Paso 7: Fije la puerta de enlace al vehículo
- 11 Paso 8: Confirme la alimentación de la puerta de enlace
- 12 Paso 9: Instale los sensores TPMS
- 12 Paso 10: Configure la puerta de enlace con aplicación móvil
- 13 Lista de verificación de la instalación
- 13 Especificaciones técnicas de la puerta de enlace
- 13 Aplicación de Halo Connect

14 Regulatorio

SOPORTE AL CLIENTE

Teléfono

Sitio web

Ventas

Soporte al Cliente

1-844-RUN-HALO

www.aperiatech.com

sales@aperiatech.com

support@aperiatech.com

INTRODUCCIÓN

SERVICIOS WEB DE HALO CONNECT

Los servicios web ofrecen el control total sobre sus datos, alertas e informes. Todos los problemas de la flota, activos e históricos, se ven y organizan fácilmente utilizando los sistemas con los que las flotas se encuentran más cómodas como el correo electrónico. Para cada problema de vehículo, el portal ofrece acciones recomendadas para la resolución. Para tener un mejor entendimiento del panorama, destilamos los datos en informes analíticos para visualizar las tendencias de la flota.

PUERTA DE ENLACE DE HALO CONNECT

La puerta de enlace Halo Connect es un dispositivo de control de presión de llantas compuesto por un recinto duradera que está asegurado en la cabina del vehículo. Utiliza una conexión celular LTE incorporada para enviar datos a la nube y una conexión Bluetooth para hablar con dispositivos móviles. También tiene GPS que notifica la ubicación en la que ocurre algún problema en el vehículo.

APLICACIÓN MÓVIL DE HALO CONNECT

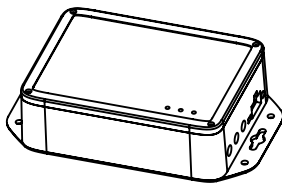
La aplicación móvil para Android ó iPhone facilita la instalación y la configuración continua de la puerta de enlace y los sensores, lo que requiere solo dos escaneos de matriz de datos por instalación. La aplicación permite elegir entre varias configuraciones de camiones, registrar el vehículo en nuestro sistema y añadir o reemplazar sensores.

Descarga la aplicación aquí: www.aperiatech.com/hc-app

GUÍA DE INICIO

COMPONENTES DEL SISTEMA

PUERTA DE ENLACE DE HALO CONNECT



1. Paquete de sensores Halo Connect
2. Cable de alimentación con mini conector de fusible
3. Antena TPMS
4. Cable TPMS
5. Antena celular
6. Antena GPS

PIEZAS DE MONTAJE

7. Tornillos #10 x 5/8" (cabeza hexagonal de 5/16")
8. Sujetacables estabilizadas de 8" UV
9. Velcro® cuadrados de 1" x 1"

HERRAMIENTAS DE INSTALACIÓN (NO INCLUIDAS)

10. Cubo de cabeza hexagonal de 5/16"
11. Herramienta necesaria para acceder al panel de fusibles
12. Pinza pelacables
13. Cutters (para cortar los sujetacables)
14. Alcohol isopropílico y toallitas
15. Multímetro
16. Dispositivo móvil con Android 6.0 o superior o iOS

INSTALACIÓN DE HALO CONNECT

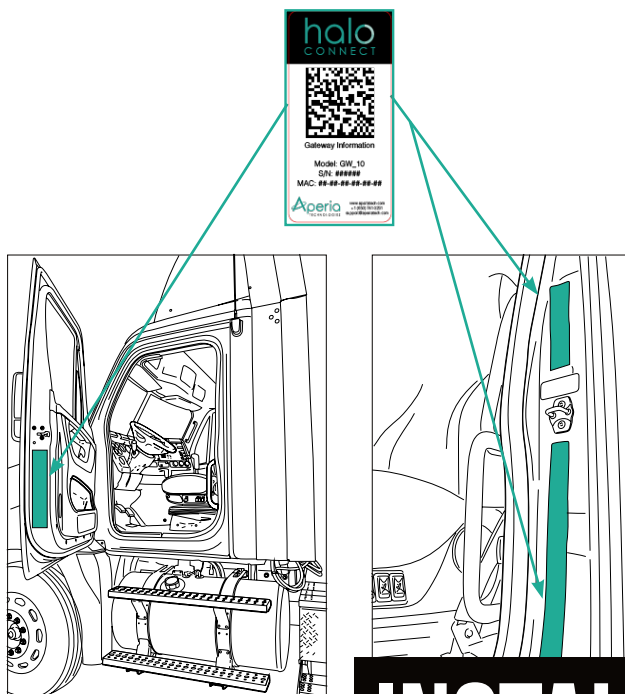
PASO 1: PEGUE LA ETIQUETA DE IDENTIFICACIÓN DE LA PUERTA DE ENLACE AL VEHÍCULO

Antes de pegar la etiqueta de identificación de la puerta de enlace, asegúrese de que la configuración del vehículo en la caja del producto coincida con la del vehículo.

La etiqueta de identificación de la puerta de enlace se encuentra en la parte inferior de la misma. Contiene información necesaria para emparejar y solucionar problemas de la puerta de enlace.

Seleccione una ubicación fácil de acceder para fijar permanentemente la etiqueta de identificación de la puerta de enlace dentro del vehículo. Aperia recomienda atornillar la puerta.

Limpie la superficie del área de colocación para asegurarse de que la etiqueta no se despegue. Coloque firmemente la etiqueta en la zona de colocación.



INSTALACIÓN

INSTALACIÓN DE HALO CONNECT, CONTINUACIÓN

PASO 2: DETERMINE EN DÓNDE COLOCAR LA PUERTA DE ENLACE

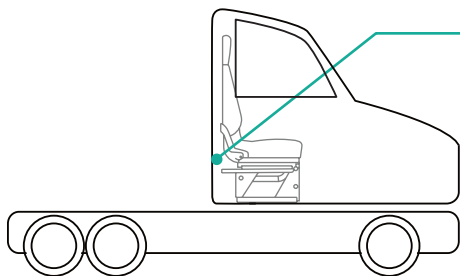
Seleccione una ubicación para conectar permanentemente la puerta de enlace dentro de la cabina del vehículo.

Tenga en cuenta que la puerta de enlace tendrá cables de alimentación y de la antena conectados que deben dirigirse a las ubicaciones especificadas en pasos posteriores. Consulte la Instalación, Paso 7 para obtener instrucciones adicionales sobre cómo sujetar la puerta de enlace al vehículo.

▲ PRECAUCIÓN: Antes de conectar la puerta de enlace al vehículo, revise todo el procedimiento de instalación y asegúrese de que la antena y los cables de alimentación se dirijan de manera segura a las ubicaciones recomendadas.

Otras consideraciones sobre la colocación de la puerta de enlace incluyen:

- Debe ser accesible para el mantenimiento.
- Debe colocarse en la pared con una distancia mínima de 30 cm (12 pulg) desde el piso de la cabina y a 20 cm (8 pulg) del conductor y los pasajeros.
- No se debe bloquear la antena LTE.
- No se debe interferir el acceso de los pasajeros o el almacenamiento.
- Se debe proteger de derrames o del movimiento de los pasajero del vehículo.
- No debe interferir con el cinturón de seguridad.
- Se debe permitir el acoplamiento permanente con tornillos autorroscantes u otros accesorios seguros con base en la preferencia de la flota.



MEJOR UBICACIÓN DE LA PUERTA DE ENLACE

Dentro de la cabina del vehículo.

Colocado en la pared detrás del asiento.

Con una distancia mínima de 30 cm (12 pulg) desde el piso de la cabina y a 20 cm (8 pulg) del conductor y los pasajeros.

INSTALACIÓN

INSTALACIÓN DE HALO CONNECT, CONTINUACIÓN

PASO 3: UBIQUE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN Y LA CONEXIÓN A TIERRA

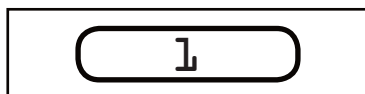
Para que las llantas del vehículo se supervisen 24 horas, el cable de alimentación de la puerta de enlace **debe** conectarse a una fuente de alimentación continua o sin conmutar de 24 horas o a una fuente de alimentación sin conmutarse de 12 o 24 V, y tener una buena conexión a tierra en el chasis del vehículo.

En la puerta de enlace se incluye un conector mini porta fusibles. Si utiliza un porta fusibles, localice la caja de fusibles del vehículo y seleccione las ubicaciones de alimentación y conexión a tierra.

AVISIO: Utilice un multímetro para probar la fuente de alimentación y la conexión a tierra con el encendido y apagado para asegurarse de que el voltaje de la ranura del fusible elegido sea correcta y continua.

Si utiliza una conexión de alimentación diferente, asegúrese de añadir un fusible al cable de alimentación positivo.

Clasificación del fusible: 1 amperios



▲ ADVERTENCIA: El cable positivo del alimentación positivo debe tener un fusible. Un cable de alimentación sin fusible no debe sobrecalentarse ni provocar un incendio en el vehículo.

Si la puerta de enlace está conectada a un circuito del alternador o si se desactiva por cualquier motivo (como la activación de un interruptor general), la puerta de enlace no funcionará y perderá los datos. Asegúrese de que la puerta de enlace esté conectada a un circuito de batería.

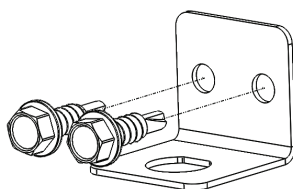
INSTALACIÓN

INSTALACIÓN DE HALO CONNECT, CONTINUACIÓN

PASO 4: CONECTE LA ANTENA TPMS AL VEHÍCULO

La antena TPMS debe colocarse fuera de la parte trasera del vehículo; el cable debe regresar a la puerta de enlace . Encuentre o haga una apertura en la cabina para dirigir el cable desde la puerta de enlace hasta el exterior del vehículo.

Utilice el soporte TPMS incluido para conectar la antena a la parte trasera del vehículo.



AVISO: Se debe considerar el funcionamiento esperado del vehículo al dirigir la antena TPMS para evitar daños en la misma. Asegúrese de que la antena esté dirigida para que no se estire ni corte excesivamente cuando se encienda el vehículo o se comprima la suspensión. Proteja la antena de fuentes de calor al dirigirla, como el escape.

▲ ADVERTENCIA: Evite provocar tropiezos al dirigir el cable TPMS en el exterior del vehículo.

PASO 5: CONECTE LA ANTENA GPS AL VEHÍCULO

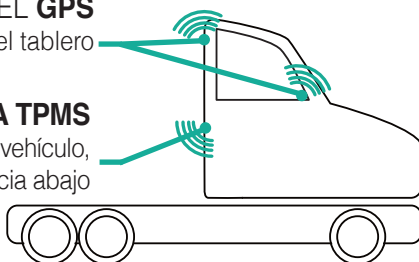
La antena GPS debe tener una vista despejada del cielo. El cable debe regresar a la puerta de enlace. Encuentre o haga una apertura en la cabina para dirigir el cable desde la puerta de enlace hasta el exterior del vehículo. Utilice el imán incorporado o la cinta adhesiva doble incluida para sujetar la antena al vehículo.

MEJOR UBICACIÓN DEL **GPS**

En la parte trasera y exterior del vehículo o en el tablero

MEJOR UBICACIÓN DE LA **ANTENA TPMS**

En la parte trasera del exterior del vehículo, apuntando hacia abajo

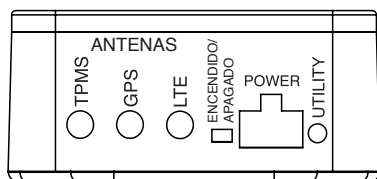


INSTALACIÓN

INSTALACIÓN DE HALO CONNECT, CONTINUACIÓN

PASO 6: CONECTE LOS CABLES A LA PUERTA DE ENLACE

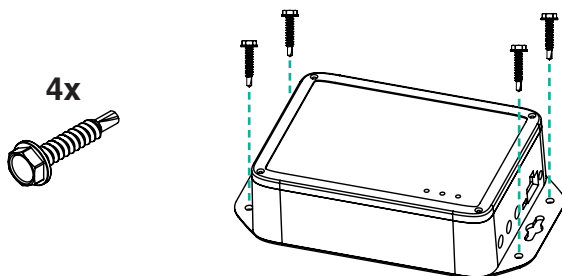
En la puerta de enlace, la etiqueta lateral marca el puerto de cada cables, como se muestra a continuación:



AVISO: Asegúrese de que los cables estén bien conectados a la puerta de enlace para evitar que se aflojen debido a la vibración durante el funcionamiento del vehículo.

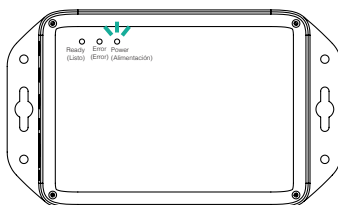
PASO 7: FIJE LA PUERTA DE ENLACE AL VEHÍCULO

Utilice los tornillos de montaje incluidos y un dado de 5/16" para conectar de manera segura la puerta de enlace en la ubicación seleccionada del Paso 1.



PASO 8: CONFIRME LA ALIMENTACIÓN DE LA PUERTA DE ENLACE

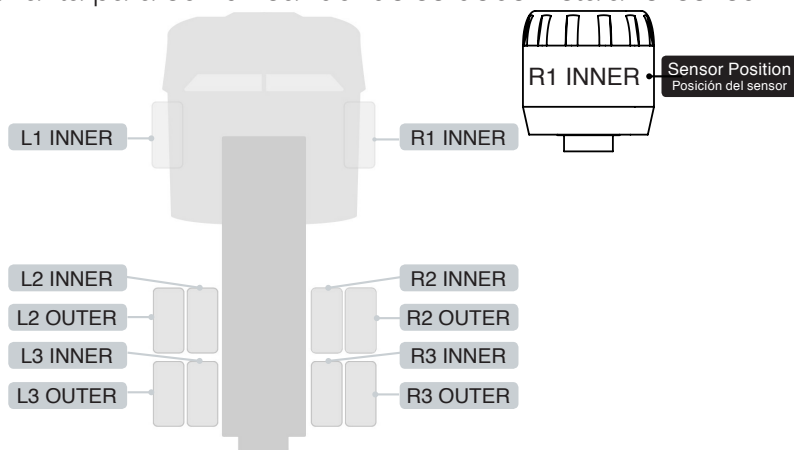
En la puerta de enlace, asegúrese de que el LED de alimentación esté emitiendo el color verde.



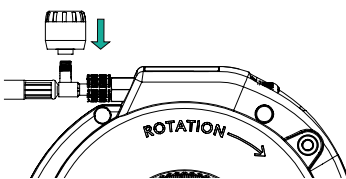
INSTALACIÓN DE HALO CONNECT, CONTINUACIÓN

PASO 9: INSTALE LOS SENSORES TPMS

Localice el paquete del sensor. Cada sensor tiene la posición de la llanta para comunicar dónde se debe instalar el sensor.



Atornille cada sensor en el vástago de la válvula correcto con la mano hasta que esté apretado. No utilice una herramienta para instalar el sensor.



▲ ADVERTENCIA: Un vástago de válvula o un sello de sensor contaminado, corroído o dañado pueden causar un sellado deficiente entre el sensor y el vástago de la válvula provocando que la llanta se desinflen.

PASO 10: CONFIGURE LA PUERTA DE ENLACE CON APLICACIÓN MÓVIL

En la puerta de enlace, asegúrese de que el LED de "Ready" (Listo) esté emitiendo el color azul.

Busque y descargue la aplicación Halo Connect en Google Play Store (Android 6.0 o posterior) o Apple App Store (iOS).

Necesitará el código de activación de flota, la identificación del vehículo de la flota y el VIN del vehículo para completar el proceso de emparejamiento.

LISTA DE VERIFICACIÓN DE LA INSTALACIÓN

- El cable de alimentación está conectado a un suministro continuo de 12V las 24 horas del día.
- La puerta de enlace está montado de forma segura dentro de la cabina.
- Los LED de la puerta de enlace emiten verde y azul.
- Todas las antenas y cables están firmemente conectados a la puerta de enlace.
- La antena LTE no está cubierta ni obstruida.
- Las antenas y los cables GPS y TPMS están bien sujetos al vehículo.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DE LA PUERTA DE ENLACE

Voltaje de operación	9 a 28 V CD
Corriente de operación	100 a 200 mA
Temperatura de operación	-40° a 70 °C (-40° a 158 °F)
Temperatura de almacenamiento	-40° a 85 °C (-40° a 185 °F)

APLICACIÓN DE INSTALACIÓN DE HALO CONNECT

Enlace: aperiatech.com/hc-app



INSTALACIÓN

INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

EXPOSICIÓN A RF

Este equipo cumple con los límites de exposición a radiación de FCC y IC establecidos para un ambiente no controlado. Este equipo debe instalarse y operarse con una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo. Este transmisor no debe colocarse ni funcionar junto con alguna antena o transmisor.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations de la FCC et de l'IC définies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps. Cet émetteur ne doit pas être co-localisé ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de FCC y RSS-247 de Industry Canada. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las interferencias que puedan causar una operación no deseada.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Este aparato digital de Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

NOTA: El fabricante no es responsable de ninguna interferencia de radio o televisión provocada por modificaciones no autorizadas a este equipo. Dichas modificaciones podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

NOTA: Este equipo ha sido probado y se ha comprobado que cumple los límites de un dispositivo digital de Clase B de conformidad con la Parte 15 de las normas de FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable en contra de interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala ni utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no se produzca en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o un técnico experimentado de radio/televisión para obtener ayuda
- Este dispositivo y sus antenas no deben colocarse ni funcionar junto con alguna antena o transmisor.

"Este transmisor de radio 24637-HALC ha sido aprobado por Innovation, Science and Economic Development Canada para operar con los tipos de antena indicados a continuación, con la ganancia máxima permitida indicada. Los tipos de antena no incluidos en esta lista que tengan una ganancia mayor que la ganancia máxima indicada para cualquier tipo de lista están terminantemente prohibidos para su uso con este dispositivo".

Cet émetteur radio 24637-HALOC a été approuvé par Innovation, Sciences et Développement économique Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous, avec le gain maximal autorisé indiqué. Les types d'antenne non inclus dans cette liste et dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué pour l'un des types répertoriés ne sont strictement pas autorisés pour une utilisation avec cet appareil.

Antena	Tipo	Máx. Ganancia
LTE	Auxiliar	3.0 dBi
ZigBee	PCB	1.0 dBi
Bluetooth (BLE)	PCB	-1.61 dBi

NOM

PUERTA DE ENLACE TELEMÁTICA
NÚMERO DE IFETEL: RTIAPGW20-1589

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

REGLAMENTARIA

Declaración de cumplimiento del proveedor

Detalles de la parte responsable

Nombre de la empresa: Aperia Technologies
 Dirección: 3160 Corporate Place Hayward, CA 94545
 Persona de contacto: Robert Lawson
 Correo electrónico: robert.lawson@aperiatech.com
 No. de teléfono: 16507413231
 No. de fax: 14155242449

Detalles del producto

Producto: Puerta de enlace de Halo Connect
 Nombre de la marca: Aperia Technologies
 Nombre del modelo: GW-10, GW-20
 Fabricante: Volansys Technologies Pvt Ltd.
 Dirección: A-503, Mondeal Square, Near Crown Plaza Hotel,
S. G Highway, Ahmedabad 380 015, Gujarat.

Por la presente declaramos que el equipo que lleve el nombre comercial y el número de modelo especificado anteriormente se probó confirmando las normas de la FCC aplicables según las normas de medición más precisas posibles y que se hayan tomado todos los pasos necesarios y que estén en vigor para garantizar que las unidades de producción del mismo equipo sigan cumpliendo con los requerimientos de la Comisión.

Normas aplicadas	No. de informe:
Estados Unidos CFR 47, Parte 15, Subparte B - Emisiones electromagnéticas (Radiadores no intencionados)	BL-HK18C0003-401

El producto cumple con la Parte 15 de las normas de FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las interferencias que puedan causar una operación no deseada.



Firma: *Robert Lawson*
 Nombre en letra de imprenta: Robert Lawson
 Fecha de emisión: 20/3/2019



CANTIDAD:
1



Número de parte:

IN-100 CM-ES



Descripción:

Manual del usuario, Halo Connect

Aperia Technologies, Inc.

3160 Corporate Place
Hayward, CA 94545
Teléfono: (650) 741-3231
Fax: (415) 524-2449
www.aperiatech.com



© 2021 Aperia Technologies, Inc.
IN-100 CM-ES
91-00007927 Rev. A

PMN: Puerta de enlace de Halo Connect
No. de modelo: GW-10 (para tipo xBR sub-1Ghz Rx)
No. de modelo: GW-20 (para tipo cc1310 sub-1Ghz Rx)

Impreso en Estados Unidos de América